

# INHALT

## EINFÜHRUNG 7

### TEIL I TEXT UND ERFAHRUNG

#### I.1

Genuß, Selbsterfahrung und das Lesen  
in der Literaturwissenschaft 17

#### I.2

Lesen:  
Das Verhältnis von Verstehen und Erinnern 31

#### I.3

Wieder-Lesen.  
Am Beispiel der Literatur zur deutschen Teilung 48

#### I.4

Schreiben, Lesen und der Literaturmarkt 70

### TEIL II DIE ZWEI ANSCHAULICHKEITEN DER TEXTE

#### II.1

Das ‚Zeigfeld der Sprache‘ als Kategorie  
ästhetischer Wirkung und als Faktor im Lesergespräch 91

#### II.2

Text-Raum als Wirkungsbedingung. Am Beispiel von  
Gottfried Kellers *Pankraz der Schmoller* 109

#### II.3

Universalien der Anschaulichkeit?  
Das japanische Haiku und seine Folgen in Europa 121

## **TEIL III**

### **KULTURDIFFERENZ ALS VERMITTLUNGSDISTANZ**

#### **III.1**

Sprachkontrast und Fremdheitsprofil:  
Zum Lesen in ‚anderer Sprache‘ 143

#### **III.2**

Vermittlungsgegenstand und Vermittlungsprozeß:  
Zur Hermeneutik der Kulturkunde 159

#### **III.3**

Fremdsprachenunterricht als Vermittlungshandeln 174

#### **III.4**

Zwei Erkenntnisgegenstände – das Andere ‚an sich‘ oder die  
Bedingungen der Erkenntnis und Vermittlung  
von anderer Kultur? 189

**ANMERKUNGEN UND STELLENANGABEN 202**

**LITERATURVERZEICHNIS 220**

**VERÖFFENTLICHUNGSNACHWEISE 232**

**PERSONENREGISTER 234**